

# JAM

*viaggio nella musica*

## ETTA SCOLLO

**UN'ITALIANA CHE VIVE A BERLINO FOLGORATA DALLA VOCE DELLA SICILIANA ROSA BALISTRERI. RISULTATO: UN ALBUM, "CANTA RO", INCISO CON UN'ORCHESTRA SINFONICA E CON MUSICISTI CHE HANNO LAVORATO PER LOU REED E TOM WAITS**

di Rosa con l'Orchestra Sinfonica è nata un po' per caso, un po' per l'esperienza maturata nel mio lavoro con altre orchestre (vedi lo scorso cd "Blu", con la London Session Orchestra, nda) e anche per la mia passione nei confronti della musica da film. Capivo che quello che mi sarebbe piaciuto realizzare era un film sonoro su Rosa Balistreri, ma un altro obiettivo del progetto era proporre brani tradizionali siciliani in ambito orchestrale, facendone emergere le peculiarità con cui, nei secoli, questo repertorio ha influenzato e alimentato quello della cosiddetta musica colta (cfr. Le opere di G. Pitrè e il corpus di musiche popolari di A. Favara, nda), e quest'ultimo è ciò che è prevalso. L'occasione per realizzare tutto ciò si presentò in un mio incontro del tutto casuale con un dirigente della Fondazione Orchestra Sinfonica Siciliana, a cui ho proposto il progetto".

Etta Scollo vive ormai da anni a Berlino ed è stata forse la distanza a conferirle il giusto distacco per avviare un'operazione di questo tipo dal forte sa-

re emozionale. "La distanza fisica ha senz'altro fatto maturare in me una sicilianità molto personale. Il dialetto siciliano, per esempio, è molto più legato al ricordo e all'ascolto che non all'espressione in prima persona, esso conserva in sé un forte immaginario, un carattere più improvvisato che strutturale. Fonetivamente parlando, forse perché più vicino alle mie emozioni, sento che contribuisce a liberare la mia vocalità. Credo che sia proprio questo che il pubblico percepisce quando canto. Lo noto dalle reazioni, dalle parole che invece di farmi sentire più straniera, stranamente, mi avvicinano maggiormente a me stessa e alla gente che mi ascolta. C'è però da tenere presente che il pubblico tedesco è molto attento alla musica proveniente da altri Paesi, penso a Wim Wenders che scoprì e filmò i Madreus, penso a come è amata Cesaria Evora, la musica brasiliana o turca e allora perché non la musica siciliana?".

Dopo il successo di pubblico e critica ottenuti con questo ultimo lavoro Etta Scollo pensa di continuare per la stessa strada e di approfondire ulteriormente la tradizione, magari rimanendo in Germania per mantenere il distacco necessario. "Il mio sogno è quello di continuare a vivere a Berlino, ma anche costruire una nuova dimora in Sicilia per lavorare e magari mettere su una scuola di canto e di composizione. O magari una scuola del ricordo che vede la memoria tramandata, come base di esperienza e di partenza per il futuro. Mi piacerebbe però anche scrivere per il teatro, i musicisti che mi accompagnano in tournée in Germania hanno lavorato molto con Bob Wilson, hanno praticamente creato le musiche di 'Black Rider' insieme a Tom Waits e di 'Time Rocker' con Lou Reed. Sono fiera che siano proprio loro a suonare Rosa Balistreri con gli strumenti più strani, dalla sega cantante all'arpa".

Roberto Caselli

All'ultimo cd di Etta Scollo, "Canta Ro", è allegato un dvd contenente un'intervista, brani dal vivo e una galleria fotografica



ETTA SCOLLO  
CANTA RO'  
PREMIUM / AUDIOGLOBE